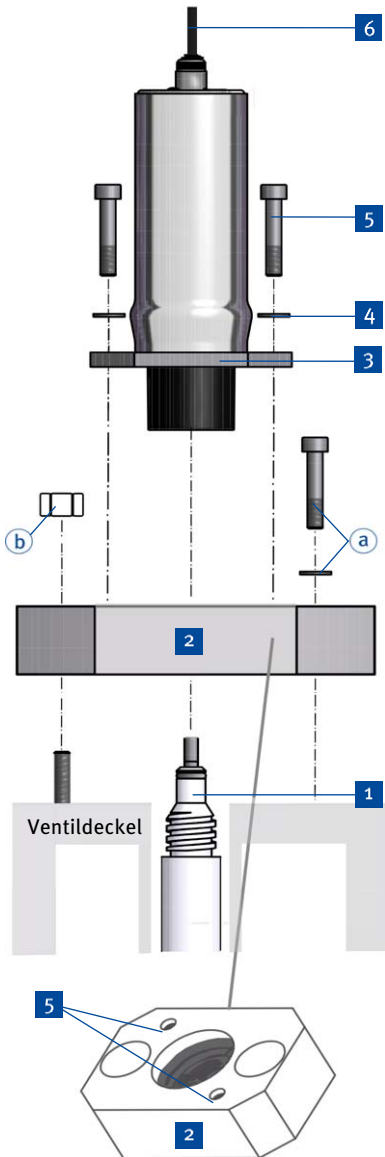


## Zündspulen-Umrüstsatz für WÄRTSILÄ®-Gasmotoren der Serien 28- und 34SG



### 6 Vorbereitung

Bereiten Sie die Montage des Zündspulen-Umrüstsatzes wie folgt vor:

1. Entfernen Sie die alte Zündspule inklusive Zündkerzenverlängerung sowie die Zündkerze.
2. Prüfen und reinigen Sie die Zündkerze. Zubehör für die Zündkerzenreinigung und – prüfung erhalten Sie bei MOTORTECH.
3. Reinigen Sie den Ventildeckel.

### 4 Montage

Montieren Sie den Zündspulen-Umrüstsatz wie folgt:

4. Drehen Sie die Zündkerze in den Motor ein (Anzugsmoment gemäß Angaben von Motoren- und Zündkerzenhersteller).
5. Stecken Sie die PolyMot™-Zündkerzenverlängerung **1** auf die Zündkerze.
6. Befestigen Sie den Adapterflansch **2** am Ventildeckel je nach Ausführung:
  - **a** mit zwei Schrauben und zwei Unterlegscheiben (nicht mitgeliefert).
  - oder
  - **b** mit zwei Muttern an den zwei Gewindestiften am Ventildeckel (nicht mitgeliefert).
7. Befestigen Sie die Zündspule **3** mit den beiden Unterlegscheiben **4** und M8x25-Schrauben **5** (15 Nm/11 lb-ft) am Adapterflansch.
8. Stecken Sie den 5-poligen Stecker der Primärleitung **6** in den dafür vorgesehenen Anschluss.
  - ▶ Die Montage der Zündspule ist abgeschlossen.

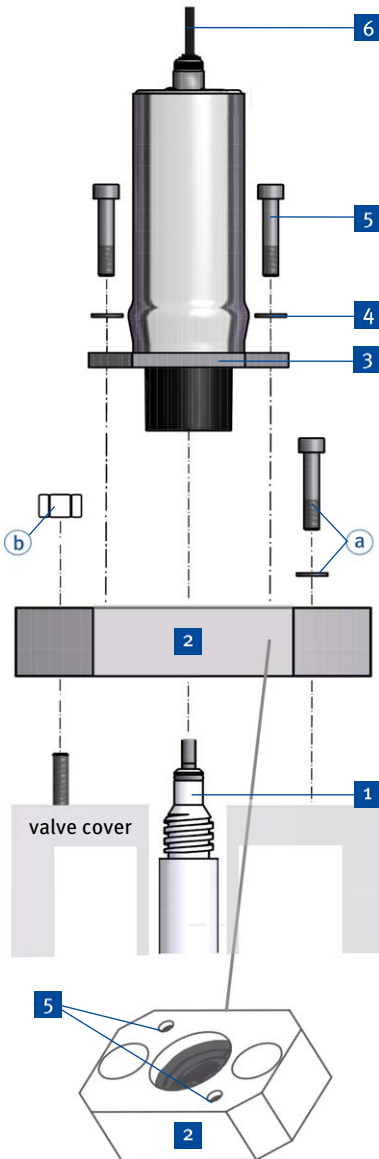


### Zündkerzenverlängerung warten

Prüfen Sie den Zustand der Zündkerzenverlängerung regelmäßig und wechseln Sie bei Bedarf die Dichtringe.

Nutzen Sie für die einfache Demontage der PolyMot™-Zündkerzenverlängerung das spezielle Ausziehwerkzeug von MOTORTECH.

## Ignition Coil Conversion Kit for WÄRTSILÄ® Gas Engines of the Series 28 and 34 SG



### 6 Preparation

Prepare the installation of the ignition coil conversion kit as follows:

1. Remove the old ignition coil with the spark plug extension and the spark plug.
2. Inspect and clean the spark plug. Equipment for cleaning and inspecting spark plugs is available at MOTORTECH.
3. Clean the valve cover.

### 4 Installation

Install the ignition coil conversion kit as follows:

4. Screw the spark plug into the engine (torque according to the engine and spark plug manufacturer).
5. Plug the PolyMot™ spark plug extension **1** onto the spark plug.
6. Mount the adaptor flange **2** onto the valve cover, depending on the version:
  - **a** with two screws and two washers (not provided).
 or
  - **b** with two nuts on the two threaded pins on the valve cover (not provided).
7. Mount the ignition coil **3** with the two washers **4** and the M8x25 screws **5** (15 Nm/11 lb-ft) onto the adapter flange.
8. Plug the 5-pin plug of the primary lead **6** into the appropriate connector.
  - The installation of the ignition coil is completed.



### Servicing the spark plug extension

Check the condition of the spark plug extension regularly and change the seals if necessary.

Use the spark plug extension removal tool from MOTORTECH for easy removal of the PolyMot™ spark plug extension.